

Zeitschrift: Mittelalter : Zeitschrift des Schweizerischen Burgenvereins = Moyen Age : revue de l'Association Suisse Châteaux Forts = Medioevo : rivista dell'Associazione Svizzera dei Castelli = Temp medieval : revista da l'Associazion Svizra da Chastels

Herausgeber: Schweizerischer Burgenverein

Band: 15 (2010)

Heft: 2

Vereinsnachrichten: Veranstaltungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen

17. Europäische Tage des Denkmals 17^{es} Journées européennes du patrimoine

Am Lebensweg – 11./12.9.2010

Das Thema «Am Lebensweg» der diesjährigen Europäischen Tage des Denkmals bietet Ihnen Gelegenheit, während eines Wochenendes die Fülle und Vielfalt unseres Kulturerbes kennenzulernen. Bei der Lektüre der Programmbroschüre werden Sie feststellen, dass das diesjährige Thema nicht nur mit allen Phasen unserer Existenz, sondern auch mit dem durch Umnutzung, Wiederverwendung oder Restaurierung gekennzeichneten «Lebensweg» von Gebäuden und Gegenständen stark verbunden ist.

Das diesjährige Programm verzeichnet über 220 Orte, welche vielseitige und interessante Entdeckungen versprechen. Die Veranstaltungen erstrecken sich von der archäologischen Grabung bei der Zürcher Oper über das Ritterhaus in Bubikon, das ehemalige Siechenhaus in Burgdorf bis zu den Schlosslandschaften von La Sarraz, Le Châtelard und Valangin. In letzterer findet sogar ein Mittelalter-Spektakel statt und die Besucher können in die Welt dieser Epoche eintauchen. Des Weiteren werden auch wichtige Baustellen aktueller Restaurationen zu besichtigen sein, so zum Beispiel die Kirche Notre-Dame in Fribourg, oder das Herrschaftshaus «Châ-

teau de l'Aile» in Vevey. Romainmôtier und seine romanische Kirche feiern dieses Jahr die Gründung ihrer Mutterabtei Cluny vor 1100 Jahren mit einem abwechslungsreichen Programm (Führungen, Vorträge, Film etc.). Schliesslich lässt sich ein Blick auf unsere heutige Lebensweise werfen: Dafür bietet sich eine Besichtigung der Kehrichtverbrennungsanlage der Stadt Thun an. Das reichhaltige Angebot wird durch Konferenzen, Kolloquien, Veranstaltungen für Kinder und Eltern und durch kulturelle Events ergänzt.

Haben wir Ihre Neugier geweckt? Ab Ende Juli ist das komplette Programm unter www.hereinspaziert.ch ersichtlich. Die Programmbroschüre kann gratis unter Angabe Ihrer Adresse bezogen werden unter: info@nike-kultur.ch

Cycles de vie – 11./12.9.2010

Le thème «Cycles de vie» de la 17^e édition des Journées européennes du patrimoine permet de découvrir – le temps d'un week-end – la richesse et la diversité de notre patrimoine bâti et culturel à travers un thème qui touche les étapes de notre existence, de la naissance à la mort, mais désire également mettre l'accent sur les «cycles de vie» des bâtiments et des objets à travers la réaffectation, le réemploi ou la restauration.

A ce jour, plus de 220 sites sont prévus au programme qui s'annonce riche

en découvertes. En effet, la palette d'objets ouverts au public s'étend de la fouille archéologique entreprise actuellement dans les alentours de l'Opéra de Zurich, de la «Ritterhaus» de Bubikon, de l'ancienne léproserie de la ville de Berthoud, des châteaux de La Sarraz, du Châtelard, de Valangin où des activités liées au quotidien médiéval sont organisées pendant la journée de dimanche. Elle est complétée par l'ouverture au public d'importants chantiers de restauration tels que celui de la basilique Notre-Dame à Fribourg ou le château de l'Aile à Vevey en passant par les centres religieux qui ont marqué l'histoire du christianisme en Suisse, par exemple Romainmôtier. Le programme ne serait pas complet sans l'ouverture d'un site architectural qui renvoie à notre art de vie contemporain: la nouvelle usine à brûler les déchets de la ville de Thoun. Les sites à visiter sont complétés par des conférences, des colloques, des activités pour les enfants et les familles et de nombreuses manifestations culturelles.

Avons-nous éveillé votre curiosité? Le programme complet est accessible dès fin juillet 2010 sous www.venezvisiter.ch ou à travers la brochure que vous pouvez commander gratuitement par courriel sous info@nike-kultur.ch.

www.hereinspaziert.ch
www.venezvisiter.ch
www.venitevedere.ch